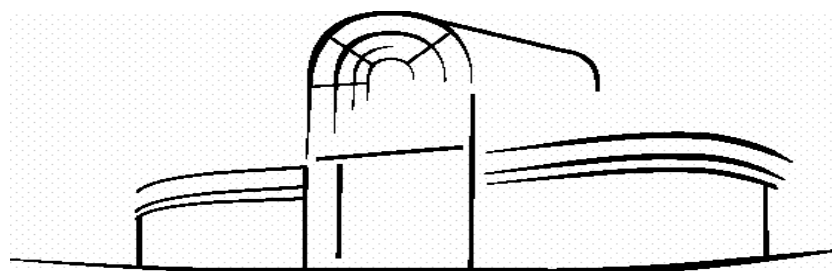


PROTOKOLL

från sammanträdet

onsdagen

den 2 februari 2011



*	Samrådsförfarande
***	Godkännandeförfarande
***I	Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
***II	Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
***III	Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

FÖRKORTNINGAR FÖR UTSKOTTENS NAMN

AFET:	Utskottet för utrikesfrågor
DEVE:	Utskottet för utveckling
INTA:	Utskottet för internationell handel
BUDG:	Budgetutskottet
CONT:	Budgetkontrollutskottet
ECON:	Utskottet för ekonomi och valutafrågor
EMPL:	Utskottet för sysselsättning och sociala frågor
ENVI:	Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
ITRE:	Utskottet för industrifrågor, forskning och energi
IMCO:	Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd
TRAN:	Utskottet för transport och turism
REGI:	Utskottet för regional utveckling
AGRI:	Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling
PECH:	Fiskerikutskottet
CULT:	Utskottet för kultur och utbildning
JURI:	Utskottet för rättsliga frågor
LIBE:	Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
AFCO:	Utskottet för konstitutionella frågor
FEMM:	Utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män
PETI:	Utskottet för framställningar
DROI:	Underutskottet för mänskliga rättigheter
SEDE:	Underutskottet för säkerhet och försvar

FÖRKORTNINGAR FÖR DE POLITISKA GRUPPERNA

PPE:	Europeiska folkpartiets grupp (kristdemokrater)
S&D:	Gruppen Progressiva förbundet av socialdemokrater och demokrater i Europaparlamentet
ALDE:	Gruppen Alliansen liberaler och demokrater för Europa
Verts/ALE:	Gruppen De gröna/Europeiska fria alliansen
ECR:	Gruppen Europeiska konservativa och reformister
GUE/NGL:	Gruppen Europeiska enade vänstern/Nordisk grön vänster
EFD:	Gruppen Frihet och demokrati i Europa
NI:	Grupplösa

Innehållsförteckning

1. Återupptagande av sessionen.....	3
2. Justering av protokollet från föregående sammanträde.....	3
3. Uttalanden av talmannen.....	3
4. Utskottens och delegationernas sammansättning.....	4
5. Valprovning.....	4
6. Rättelse (artikel 216 i arbetsordningen).....	4
7. Bortfallna skriftliga förklaringar.....	4
8. Avtalstexter översända av rådet.....	4
9. Muntliga frågor (inkomna dokument).....	5
10. Genomförandeåtgärder (artikel 88 i arbetsordningen).....	5
11. Inkomna dokument.....	6
12. Arbetsplan.....	7
13. EU:s erkännande av folkmordet på romer under andra världskriget.....	7
14. Förberedelse inför Europeiska rådets möte (4 februari 2011) (debatt)	8
15. Situationen i Medelhavsområdet, särskilt i Tunisien och Egypten (debatt).....	8
16. Folkomröstningen om södra Sudans framtid (debatt)	10
17. Utnämning av ESA:s högre chefer (debatt)	10
18. Överenskommelser om handeln med bananer *** - Upphävande av rådets förordning (EG) nr 1964/2005 om tullsatser för bananer ***I - Överenskommelser om handeln med bananer (debatt)....	11
19. Initiativet för tuberkulosvaccin (debatt)	12
20. Anföranden på en minut om frågor av politisk vikt.....	13
21. Föredragningslista för nästa sammanträde.....	13
22. Avslutande av sammanträdet.....	13
NÄRVAROLISTA.....	15

EUROPAPARLAMENTET

SESSIONEN 2010–2011

Sammanträdena den 2–3 februari 2011

BRYSSEL

PROTOKOLL

ONSDAGEN DEN 2 FEBRUARI 2011

ORDFÖRANDESKAP: Jerzy BUZEK
Talman

1. Återupptagande av sessionen

Sammanträdet öppnades kl. 15.00.

2. Justering av protokollet från föregående sammanträde

Protokollet från föregående sammanträde justerades.

o
o o o

Francisco José Millán Mon hade meddelat att han av misstag hade röstat för ändringsförslag 13 till betänkandet Laima Liucija Andrikiienė A7-0339/2010 (*punkt 6.4 i protokollet av den 16.12.2010*), men att han avsett att rösta emot.

3. Uttalanden av talmannen

Talmannen tog upp demokratiseringsprocessen i Tunisien och den instabila situationen i Egypten. Han framhöll att parlamentet anser att frihet och demokrati är nödvändigt för att regionen ska kunna göra framsteg och uppnå stabilitet.

Talmannen erinrade om att man i Lettland den 20 januari 2011 högtidlighållit 20-årsdagen av den blodiga söndagen då den sovjetiska armén attackerade offentliga byggnader i landets huvudstad. Flera människor dödades och många skadades.

Talmannen tog upp fallet med den nederländska medborgaren Sahra Bahrami som dömdes till döden och avrättades i Iran den 29 januari 2011. Han krävde en förklaring av den iranska regeringen och uttryckte Europeiska unionens ståndpunkt att dödsstraffet aldrig kan anses vara ett rättvist straff.

Talmannen tog även upp fallet med människorättsaktivisten David Kato som mördades i Uganda den 26 januari 2011. Han uppmanade den ugandiska regeringen att lagföra de skyldiga.

Talmannen avslutade med att nämna att talmanskonferensen kommer att hålla ett sammanträde

öppet för samtliga ledamöter den 8 februari 2011.

Talare: Michael Cashman om fallet David Kato.

4. Utskottens och delegationernas sammansättning

ECR-gruppen hade begärt att följande utnämningar skulle godkännas:

utskottet JURI: Syed Kamall i stället för Daniel Hannan, och

utskottet AFCO: Daniel Hannan i stället för Syed Kamall.

Dessa utnämningar skulle betraktas som godkända om det inte framställdes några invändningar mot detta före justeringen av detta protokoll.

5. Valprovning

På förslag från utskottet JURI beslutade parlamentet att bekräfta mandaten för ledamöterna María Irigoyen Pérez med verkan från den 16 november 2010, Philippe Boulland med verkan från den 15 december 2010 och Agnès Le Brun med verkan från den 1 januari 2011.

6. Rättelse (artikel 216 i arbetsordningen)

Det behöriga utskottet hade ingivit rättelse (*P7_TA-PROV(2010)0480(COR01)*) i enlighet med en text som antagits av Europaparlamentet:

Rättelse av Europaparlamentets ståndpunkt antagen vid första behandlingen den 15 december 2010 med anledning av antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr .../2011 om medborgarinitiativet

P7_TA-PROV(2010)0480 - (KOM(2010)0119 – C7-0089/2010 – 2010/0074(COD)) AFCO

I enlighet med artikel 216.4 i arbetsordningen ska denna rättelse anses ha godkänts om det inte senast 48 timmar efter tillkännagivandet inkommit en begäran från en politisk grupp eller minst 40 ledamöter om att den ska bli föremål för omröstning.

Rättelsen finns tillgänglig på webbplatsen Séance en direct.

7. Bortfallna skriftliga förklaringar

De skriftliga förklaringarna nr 73, 74, 76 och 77/2010, som inte erhållit nödvändigt antal underskrifter, hade bortfallit i enlighet med bestämmelserna i artikel 123.5 i arbetsordningen.

8. Avtalstexter översända av rådet

Rådet hade översänt vidimerade kopior av följande dokument:

- protokoll till Europa-Medelhavsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om de allmänna principerna för Konungariket Marockos deltagande i unionsprogram,

- avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om ömsesidiga liberaliseringsåtgärder angående jordbruksprodukter, bearbetade jordbruksprodukter, fisk och fiskeriprodukter, om ersättande av protokoll nr 1, 2 och 3 och deras bilagor samt om ändring av

Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan,

- avtal mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om inrättande av en tvistlösningsmekanism,

- protokoll om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskaperna och Unionen Komorerna,

- avtal om ett gemensamt europeiskt luftrum mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Georgien, å andra sidan.

9. Muntliga frågor (inkomna dokument)

Följande muntliga frågor hade ingivits av ledamöterna (artikel 115 i arbetsordningen):

- (O-0203/2010) från Louis Michel, Charles Goerens, Antonyia Parvanova, Frédérique Ries och Olle Schmidt för ALDE-gruppen, Maria Da Graça Carvalho, Nessa Childers, Marc Tarabella, Bart Staes och Marina Yannakoudakis, till kommissionen: Initiativet för tuberkulosvaccin - det praktiska genomförandet av Europa 2020-strategin för att senast 2015 uppnå millenietvecklingsmål 6 (B7-0006/2011);

- (O-0012/2011) från Vital Moreira och Francesca Balzani, för utskottet INTA, till rådet: Ingåendet av ett Genèveavtal om handel med bananer (B7-0007/2011);

- (O-0013/2011) från Vital Moreira och Francesca Balzani, för utskottet INTA, till kommissionen: Ingåendet av ett Genèveavtal om handel med bananer (B7-0008/2011).

10. Genomförandeåtgärder (artikel 88 i arbetsordningen)

Följande förslag till genomförandeåtgärder, som omfattas av det föreskrivande förfarandet med kontroll, hade översänts till parlamentet:

- Utkast till kommissionens förordning av den om icke-godkännande av vissa andra hälsopåståenden om livsmedel än sådana som avser minskad sjukdomsrisk och barns utveckling och hälsa (D010515/03 - 2011/2530(RPS) - tidsfrist: 18/04/2011)
hänvisat till ansvarigt utskott: ENVI
rådgivande utskott: IMCO

- Utkast till kommissionens förordning om ett certifieringssystem för enheter som ansvarar för underhåll av godsvagnar och om ändring av förordning (EG) nr 653/2007 (D011417/04 - 2011/2550 (RPS) - tidsfrist: 24/04/2011)
hänvisat till ansvarigt utskott: TRAN

- Utkast till kommissionens förordning av den [...] om godkännande respektive icke-godkännande av vissa hälsopåståenden om livsmedel som avser barns utveckling och hälsa (D012200/02 - 2011/2549(RPS) - tidsfrist: 21/04/2011)
hänvisat till ansvarigt utskott: ENVI
rådgivande utskott: IMCO

- Utkast till kommissionens förordning (EU) nr .../... om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 om transport av avfall i syfte att införa vissa blandningar av avfallsslag i bilaga IIIA (Text av betydelse för EES) (D012358/02 - 2011/2548(RPS) - tidsfrist: 20/04/2011)

hänvisat till ansvarigt utskott: ENVI

11. Inkomna dokument

Talmannen hade mottagit följande dokument:

1) från parlamentets utskott

1.1) betänkanden:

- *** Rekommendation om utkastet till rådets beslut om ingående av Genèveavtalet om handel med bananer mellan Europeiska unionen och Brasilien, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Peru och Venezuela samt av avtalet om handel med bananer mellan Europeiska unionen och Amerikas Förenta stater (07782/2010 - C7-0148/2010 - 2010/0057(NLE)) - utskottet INTA - Föredragande: Francesca Balzani (A7-0002/2011)

- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1964/2005 om tullsatser för bananer (KOM(2010)0096 - C7-0074/2010 - 2010/0056(COD)) - utskottet INTA - Föredragande: Francesca Balzani (A7-0003/2011)

- Betänkande om begäran om upphävande av Tamás Deutschs immunitet (2010/2123(IMM)) - utskottet JURI - Föredragande: Francesco Enrico Speroni (A7-0015/2011)

- ***I Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) (omarbetning) (KOM(2008)0810 - C6-0472/2008 - 2008/0241(COD)) - utskottet ENVI - Föredragande: Karl-Heinz Florenz (A7-0229/2010)

1.2) andrabehandlingsrekommendationer:

- ***II Andrabehandlings-rekommendation om rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1934/2006 om inrättande av ett finansieringsinstrument för samarbete med industriländer och andra höginkomstländer och territorier (16440/1/2010 - C7-0425/2010 - 2009/0059(COD)) - utskottet INTA - Föredragande: Helmut Scholz (A7-0005/2011)

- ***II Andrabehandlings-rekommendation om rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1905/2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (16442/1/2010 - C7-0426/2010 - 2009/0060A(COD)) - utskottet DEVE - Föredragande: Gay Mitchell (A7-0006/2011)

- ***II Andrabehandlings-rekommendation om rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1905/2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (16447/1/2010 - C7-0424/2010 - 2010/0059(COD)) - utskottet DEVE - Föredragande: Charles Goerens (A7-0009/2011)

- ***II Andrabehandlings-rekommendation om rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1889/2006 om inrättandet av ett finansieringsinstrument för främjande av demokrati och mänskliga rättigheter i hela världen (16446/1/2010 - C7-0427/2010 - 2009/0060B(COD)) - utskottet AFET - Föredragande: Barbara Lochbihler, Kinga Gál (A7-0014/2011)

12. Arbetsplan

Nästa punkt på föredragningslistan var fastställandet av arbetsplanen.

Det slutgiltiga förslaget till föredragningslista för sammanträdesperioden februari I 2011 (PE 457.398/PDOJ) hade delats ut. Följande ändringar hade föreslagits enligt överenskommelse med de politiska grupperna och i enlighet med artikel 140 i arbetsordningen:

Onsdag

1. Uttalande av talmannen om EU:s erkännande av folkmordet på romer under andra världskriget (*punkt 39 i det slutgiltiga förslaget till fördragningslista*) skulle följas av anföranden av företrädare från rådet och kommissionen och talespersoner för de politiska grupperna.

2. Ruriken för debatten om situationen i Tunisien (*punkt 27 i det slutgiltiga förslaget till föredragningslista*) ändras enligt följande:

«Uttalande av kommissionens vice ordförande/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik om situationen i Medelhavsområdet, särskilt Tunisien och Egypten».

3. Omröstningen om resolutionsförslagen om Tunisien skulle äga rum som planerat torsdagen den 3 februari 2011. Omröstning om resolutionsförslagen om Egypten skulle äga rum under sammanträdesperioden februari II.

4. Debatten om rådets och kommissionens uttalanden om de höjda livsmedelspriserna (*punkt 37 i det slutgiltiga förslaget till fördragningslista*) skulle skjutas upp till sammanträdesperioden februari II. Den skulle ersättas med en debatt om rådets och kommissionens uttalanden om utnämningen av ESA:s högre chefer, följt av anföranden av talespersoner för de politiska grupperna.

Torsdag

Ett betänkande av Francesco Enrico Speroni om kravet på upphävande av den parlamentariska immuniteten för Tamás Deutsch (A7-0015/2011) skulle föras upp direkt under punkten omröstning.

De föreslagna ändringarna godkändes.

Arbetsplanen var därmed fastställd.

Talare: Ioan Mircea Paşcu om hur arbetet organiserades.

13. EU:s erkännande av folkmordet på romer under andra världskriget

Déclaration du Président du Parlement: EU:s erkännande av folkmordet på romer under andra världskriget

Talmannen gjorde ett uttalande.

Talare: Enikő Győri (rådets tjänstgörande ordförande) och Maroš Šefčovič (kommissionens vice ordförande).

Talare: Livia Járóka för PPE-gruppen, Hannes Swoboda för S&D-gruppen, Renate Weber för ALDE-gruppen, Catherine Grèze för Verts/ALE-gruppen, Marek Henryk Migalski för ECR-gruppen, Cornelia Ernst för GUE/NGL-gruppen, och Niki Tzavela för EFD-gruppen.

Talmannen förklarade punkten avslutad.

14. Förberedelse inför Europeiska rådets möte (4 februari 2011) (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Förberedelse inför Europeiska rådets möte (4 februari 2011)

Enikő Győri (rådets tjänstgörande ordförande) och José Manuel Barroso (kommissionens ordförande) gjorde uttalanden.

Talare: Joseph Daul för PPE-gruppen, Martin Schulz för S&D-gruppen, Lena Ek för ALDE-gruppen, Krisztina Morvai, för att ställa en fråga (blått kort) till Martin Schulz, som besvarade denna, Rebecca Harms för Verts/ALE-gruppen, Jan Zahradil för ECR-gruppen, Marisa Matias för GUE/NGL-gruppen, Niki Tzavela för EFD-gruppen, Francisco Sosa Wagner, grupplös, och Herbert Reul.

ORDFÖRANDESKAP: Libor ROUČEK
Vice talman

Talare: Rebecca Harms, för att ställa en fråga (blått kort) till Herbert Reul, som besvarade denna, Marita Ulvskog, Fiona Hall, Claude Turmes, Konrad Szymański, Vladimír Remek, Mario Borghesio, Csanád Szegedi, Jean-Pierre Audy, Teresa Riera Madurell, Adina-Ioana Vălean, Ilda Figueiredo, Jacek Saryusz-Wolski och Jo Leinen.

ORDFÖRANDESKAP: Jerzy BUZEK
Talman

Talare: Georgios Toussas, Paulo Rangel, Kathleen Van Brempt, Marian-Jean Marinescu, Edite Estrela, Lambert van Nistelrooij, Silvia-Adriana Țicău, Romana Jordan Cizelj, Tunne Kelam, Gunnar Hökmark, Othmar Karas och Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė.

Följande talare yttrade sig i enlighet med ögonkontaktsförfarandet: Arturs Krišjānis Kariņš, Csaba Sándor Tabajdi, Andrew Henry William Brons, András Gyürk och Zigmantas Balčytis.

Talare: Maroš Šefčovič (kommissionens vice ordförande) och Enikő Győri.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

15. Situationen i Medelhavsområdet, särskilt i Tunisien och Egypten (debatt)

Uttalande av kommissionens vice ordförande/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik: Situationen i Medelhavsområdet, särskilt i Tunisien och Egypten

Catherine Ashton (vice ordförande för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik) gjorde ett uttalande.

ORDFÖRANDESKAP: Stavros LAMBRINIDIS
Vice talman

Talare: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra för PPE-gruppen, Adrian Severin för S&D-gruppen, Guy Verhofstadt för ALDE-gruppen, Daniel Cohn-Bendit för Verts/ALE-gruppen, som även besvarade en fråga (blått kort) från Niki Tzavela, Charles Tannock för ECR-gruppen, som även besvarade en fråga (blått kort) från Marc Tarabella, Marie-Christine Vergiat för GUE/NGL-gruppen, Fiorello Provera för EFD-gruppen, Nicole Sinclair, Ioannis Kasoulides, Véronique De Keyser, Edward McMillan-Scott, Franziska Katharina Brantner, Mirosław Piotrowski, Willy Meyer, Bastiaan Belder, Philip Claeys, Hans-Gert Pöttering, Hannes Swoboda, Metin Kazak, Heidi Hautala, Ivo Strejček, Takis Hadjigeorgiou, Lorenzo Fontana, Barry Madlener q som även besvarade en fråga (blått kort) från Nirj Deva, Mario Mauro och Pier Antonio Panzeri.

ORDFÖRANDESKAP: Diana WALLIS
Vice talman

Talare: Marielle De Sarnez, Derk Jan Eppink, Gerard Batten, Andrew Henry William Brons, Mário David, Saïd El Khadraoui, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Geoffrey Van Orden, Vito Bonsignore, Carmen Romero López, Marietje Schaake, Tomasz Piotr Poręba, Cristian Dan Preda, Kader Arif, Alexander Graf Lambsdorff, Sajjad Karim, Simon Busuttil, Rosario Crocetta, Zbigniew Ziobro, Francisco José Millán Mon, Vasilica Viorica Dăncilă, Michael Gahler, Richard Howitt, Bogusław Sonik, Nicole Sinclair, för att ställa en fråga (blått kort) till Richard Howitt, som besvarade denna, Dominique Vlasto, Alf Svensson, Anna Záborská, Ernst Strasser och Marco Scurria.

Följande talare yttrade sig i enlighet med ögonkontaktsförfarandet: Miroslav Mikolášik, Ioan Mircea Pașcu, Ivo Vajgl, Malika Benarab-Attou, Marisa Matias, Jaroslav Paška och Andreas Mölzer.

Talare: Catherine Ashton.

Tunisien:

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 110.2 i arbetsordningen):

- Hélène Flautre, Franziska Katharina Brantner, Nicole Kiil-Nielsen, Barbara Lochbihler, Catherine Grèze, Frieda Brepoels och Daniel Cohn-Bendit för Verts/ALE-gruppen, om situationen i Tunisien (B7-0078/2011);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, Ernst Strasser och Michael Gahler för PPE-gruppen, om situationen i Maghrebländerna, särskilt i Tunisien (B7-0079/2011);

- Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Ilda Figueiredo, Rui Tavares, Gabriele Zimmer, Eva-Britt Svensson och Elie Hoarau för GUE/NGL-gruppen, om situationen i Tunisien (B7-0080/2011);

- Adrian Severin, Véronique De Keyser, Pier Antonio Panzeri, Raimon Obiols, Carmen Romero López, Vincent Peillon och Richard Howitt för S&D-gruppen, om situationen i Tunisien (B7-0081/2011);

- Metin Kazak, Marielle De Sarnez, Marietje Schaake, Niccolò Rinaldi, Kristiina Ojula och Ivo Vajgl för ALDE-gruppen, om situationen i Tunisien (B7-0087/2011);

- Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba och Ryszard Antoni Legutko för ECR-gruppen, om situationen i Tunisien (B7-0088/2011).

Egypten:

Resolutionsförslagen (artikel 110.2 i arbetsordningen) skulle tillkännages vid en senare tidpunkt.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning om resolutionsförslagen om Tunisien: *punkt 8.10 i protokollet av den 3.2.2011.*

Omröstning om resolutionsförslagen om Egypten: *nästa sammanträdesperiod.*

16. Folkomröstningen om södra Sudans framtid (debatt)

Uttalande av kommissionens vice ordförande/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik: Folkomröstningen om södra Sudans framtid

Catherine Ashton (vice ordförande för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik) gjorde ett uttalande.

Talare: Mariya Nedelcheva för PPE-gruppen, och Véronique De Keyser för S&D-gruppen.

ORDFÖRANDESKAP: Rainer WIELAND

Vice talman

Talare: Charles Goerens för ALDE-gruppen, Judith Sargentini för Verts/ALE-gruppen, Charles Tannock för ECR-gruppen, Sabine Lösing för GUE/NGL-gruppen, Bastiaan Belder för EFD-gruppen, Martin Ehrenhauser, grupplös, Filip Kaczmarek, Corina Crețu, Marielle De Sarnez, Oriol Junqueras Vies, Peter van Dalen, Gay Mitchell, Guido Milana, Niccolò Rinaldi, Frank Engel och Jarosław Leszek Wałęsa.

Följande talare yttrade sig i enlighet med ögonkontaktsförfarandet: Anna Záborská, María Muñiz De Urquiza, Izaskun Bilbao Barandica, Charalampos Angourakis, Franz Obermayr och Seán Kelly.

Talare: Michel Barnier (ledamot av kommissionen).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

17. Utnämning av ESA:s högre chefer (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Utnämning av ESA:s högre chefer

Enikó Györi (rådets tjänstgörande ordförande) och Michel Barnier (ledamot av kommissionen) gjorde uttalanden.

ORDFÖRANDESKAP: Dagmar ROTH-BEHRENDT

Vice talman

Talare: Jean-Paul Gauzès för PPE-gruppen, Udo Bullmann för S&D-gruppen, Sylvie Goulard för ALDE-gruppen, Sven Giegold för Verts/ALE-gruppen, Kay Swinburne för ECR-gruppen, och Marta Andreasen för EFD-gruppen.

Talare: Michel Barnier och Enikó Györi.

Resolutionsförslag ingavs som avslutning på debatten i enlighet med artikel 120 i arbetsordningen

- Sharon Bowles, för utskottet ECON, om utnämningen av ordföranden för Europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska bankmyndigheten) (B7-0091/2011);
- Sharon Bowles, för utskottet ECON, om utnämningen av ordföranden för Europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten) (B7-0092/2011);
- Sharon Bowles, för utskottet ECON, om utnämningen av ordföranden för Europeiska tillsynsmyndigheten (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten) (B7-0093/2011).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 8.13 i protokollet av den 3.2.2011, punkt 8.14 i protokollet av den 3.2.2011 och punkt 8.15 i protokollet av den 3.2.2011.*

18. Överenskommelser om handeln med bananer * - Upphävande av rådets förordning (EG) nr 1964/2005 om tullsatser för bananer ***I - Överenskommelser om handeln med bananer (debatt)**

Rekommendation om rådets förslag till beslut om ingående av ett Genèveavtal om handel med bananer mellan Europeiska unionen och Brasilien, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Peru och Venezuela och om ett avtal om handelsavtal om bananer mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater [07782/2010 - C7-0148/2010-2010/0057(NLE)] - Utskottet för internationell handel. Föredragande: Francesca Balzani (A7-0002/2011)

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1964/2005 om tullsatser för bananer [KOM(2010)0096 - C7-0074/2010- 2010/0056(COD)] - Utskottet för internationell handel. Föredragande: Francesca Balzani (A7-0003/2011)

Muntlig fråga (O-0012/2011) från Vital Moreira och Francesca Balzani, för utskottet INTA, till rådet: Ingåendet av ett Genèveavtal om handel med bananer (B7-0007/2011)

Muntlig fråga (O-0013/2011) från Vital Moreira och Francesca Balzani, för utskottet INTA, till kommissionen: Ingåendet av ett Genèveavtal om handel med bananer (B7-0008/2011)

Francesca Balzani redogjorde för rekommendationen, betänkandet och utvecklade de muntliga frågorna.

Enikő Győri (rådets tjänstgörande ordförande) och Dacian Cioloș (ledamot av kommissionen) besvarade frågorna. orales.

Talare: Charles Goerens (föredragande av yttrande från utskottet DEVE), Laima Liucija Andrikiene för PPE-gruppen, Kriton Arsenis för S&D-gruppen, Catherine Grèze för Verts/ALE-gruppen, Elie Hoarau för GUE/NGL-gruppen, David Campbell Bannerman för EFD-gruppen, Laurence J.A.J. Stassen, grupplös, Gabriel Mato Adrover, Catherine Stihler, Giovanni La Via, Elisabeth Köstinger och Seán Kelly.

Följande talare yttrade sig i enlighet med ögonkontaktsförfarandet: Nuno Teixeira och João Ferreira.

Talare: Dacian Cioloș, Enikő Győri och Francesca Balzani.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 115.5 i arbetsordningen):

- Francesca Balzani och Vital Moreira, för utskottet INTA, om ingående av Genèveavtalet om handel med bananer mellan Europeiska unionen och Brasilien, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mexiko, Nicaragua, Panama, Peru och Venezuela samt av avtalet om handel med bananer mellan Europeiska unionen och Förenta staterna (B7-0074/2011).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 8.5 i protokollet av den 3.2.2011, punkt 8.6 i protokollet av den 3.2.2011 och punkt 8.7 i protokollet av den 3.2.2011.*

19. Initiativet för tuberkulosvaccin (debatt)

Muntlig fråga (O-0203/2010) från Louis Michel, Charles Goerens, Antonia Parvanova, Frédérique Ries och Olle Schmidt för ALDE-gruppen, Maria Da Graça Carvalho, Nessa Childers, Marc Tarabella, Bart Staes och Marina Yannakoudakis, till kommissionen: Initiativet för tuberkulosvaccin - det praktiska genomförandet av Europa 2020-strategin för att senast 2015 uppnå millennieutvecklingsmål 6 (B7-0006/2011)

Charles Goerens utvecklade den muntliga frågan.

Dacian Cioloș (ledamot av kommissionen) besvarade den muntliga frågan.

Talare: Maria Da Graça Carvalho för PPE-gruppen, Michael Cashman för S&D-gruppen, Angelika Werthmann, grupplös, Filip Kaczmarek, Ricardo Cortés Lastra och Anna Záborská.

Följande talare yttrade sig i enlighet med ögonkontaktsförfarandet: Miroslav Mikolášik, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Seán Kelly, João Ferreira och Csanád Szegedi.

Talare: Dacian Cioloș.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 115.5 i arbetsordningen):

- Louis Michel, Charles Goerens, Antonia Parvanova, Frédérique Ries och Olle Schmidt för ALDE-gruppen, om initiativet för tuberkulosvaccin (TBVI) – en praktisk tillämpning av Europa 2020-strategin i syfte att bidra till uppnåendet av millennieutvecklingsmål 6 och utrota tuberkulos senast 2050 (B7-0075/2011);

- Michèle Rivasi för Verts/ALE-gruppen, om initiativet för tuberkulosvaccin – en praktisk tillämpning av Europa 2020-strategin för att bidra till uppnåendet av millennieutvecklingsmål 6 fram till 2015 (B7-0076/2011);

- Gabriele Zimmer, Marisa Matias, João Ferreira och Nikolaos Chountis för GUE/NGL-gruppen, om Europaparlamentets resolution om bekämpning av tuberkulos för att uppnå millennieutvecklingsmål 6 (B7-0086/2011);

- Véronique De Keyser, Thijs Berman, Michael Cashman och Ricardo Cortés Lastra för S&D-gruppen, om Initiativet för tuberkulosvaccin (TBVI) – en praktisk tillämpning av Europa 2020-strategin i syfte att bidra till uppnåendet av millennieutvecklingsmål 6 och utrota tuberkulos senast 2050 (B7-0089/2011).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 8.11 i protokollet av den 3.2.2011.*

20. Anföranden på en minut om frågor av politisk vikt

Följande ledamöter höll, i enlighet med artikel 150 i arbetsordningen, ett anförande på en minut för att uppmärksamma parlamentet på frågor av politisk vikt:

Theodoros Skylakakis, Vasilica Viorica Dăncilă, Metin Kazak, Michail Tremopoulos, Zbigniew Ziobro, Ilda Figueiredo, Marian-Jean Marinescu, Rovana Plumb, Marian Harkin, Diane Dodds, Csaba Sógor, Catherine Stihler, Csanád Szegedi, Seán Kelly, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Cătălin Sorin Ivan, Alexander Mirsky, Ioan Enciu, Corina Crețu och Ricardo Cortés Lastra.

21. Föredragningslista för nästa sammanträde

Föredragningslistan för nästa sammanträde fastställdes ("Föredragningslista" PE 457.398/OJJE).

22. Avslutande av sammanträdet

Sammanträdet avslutades kl. 23.20.

Klaus Welle
Generalsekreterare

Edward McMillan-Scott
Vice talman

NÄRVAROLISTA

2.2.2011

Följande skrev på:

Abad, Áder, Alfano, Alfonsi, Allam, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienè, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Belder, Belet, Béliier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boşınaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delvaux, de Magistris, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Hautala, Hedh, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McGuinness, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mazzoni, Meissner,

Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Nattrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Provera, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Ries, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schwab, Scicluna, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Thomsen, Thun und Hohenstein, Țicău, Tirolien, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, de Villiers, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka